MAJOR SPONSOR / ΜΕΓΑΣ ΧΟΡΗΓΟΣ

Anastasios G. Leventis Foundation	Ίδρυμα Αναστάσιος Γ. Λεβέντης

SPONSORS / ΧΟΡΗΓΟΙ

Embassy of Italy in Cyprus	Πρεσβεία της Ιταλίας στην Κύπρο
Association of Cypriot Archaeologists	Σύνδεσμος Κυπρίων Αρχαιολόγων
Nicosia Municipality	Δήμος Λευκωσίας
Medochemie Ltd	Medochemie Ltd
Makkas Winery	Οινοποιεία Μακκάς
Tsantali Restaurant	Εστιατόριο Τσάνταλι

COMMUNICATION SPONSOR / ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Synodical Office for Information and Communication of the Chruch of Cyprus	Συνοδικό Γραφείο Ενημερώσεως και Επικοινωνίας της Εκκλησίας της Κύπρου

BYZANTINIST SOCIETY OF CYPRUS
ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΠΡΟΥ

THIRD INTERNATIONAL CONFERENCE ON BYZANTINE AND MEDIEVAL STUDIES

Nicosia Municipal Multipurpose Center
17-19 January 2020

ΤΡΙΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας
17-19 Ιανουαρίου 2020

CONFERENCE PROGRAMME ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

BYZANTINIST SOCIETY OF CYPRUS
ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΠΡΟΥ

Executive Committee	**Διοικητικό Συμβούλιο**
Andreas Foulias, *Chairman*	Ανδρέας Φούλιας, *Πρόεδρος*
Nikolas Bakirtzis, *Vice-Chairman*	Νικόλας Μπακιρτζής, *Αντιπρόεδρος*
Christina Kakkoura, *Secretary*	Χριστίνα Κάκκουρα, *Γραμματέας*
Doria Nicolaou, *Treasurer*	Ντόρια Νικολάου, *Ταμίας*
Andriani Georgiou, *Member*	Ανδριανή Γεωργίου, *Μέλος*

CONFERENCE	**ΣΥΝΕΔΡΙΟ**
Conference Honorary President	**Επίτιμος Πρόεδρος Συνεδρίου**
Theodoros Giagkou	Θεόδωρος Γιάγκου
Keynote Lecturer	**Κεντρικός Ομιλητής**
Enrico Zanini	Enrico Zanini
Scientific & Organizing Committee	**Επιστημονική & Οργανωτική Επιτροπή**
Nikolas Bakirtzis (Chair)	Νικόλας Μπακιρτζής (Πρόεδρος)
Andriani Georgiou	Ανδριανή Γεωργίου
Christina Kakkoura	Χριστίνα Κάκκουρα
Athanasios Koutoupas	Αθανάσιος Κουτουπάς
Fr. Thomas Costi	π. Θωμάς Κωστή
Rania Michael	Ράνια Μιχαήλ
Doria Nicolaou	Ντόρια Νικολάου
Despoina Papacharalampous	Δέσποινα Παπαχαραλάμπους
Andreas Foulias	Ανδρέας Φούλιας

Cover Image:	**Εικόνα Εξωφύλλου:**
Geroskipou, Church of Agia Paraskevi: detail from the fresco of the Crucifixion of Christ (late 15th c.). Tympanum of the north arch beneath the central dome.	Γεροσκήπου, Ναός Αγίας Παρασκευής: λεπτομέρεια από την τοιχογραφία της Σταύρωσης του Χριστού (τέλος 15ου αι.). Τυφλό τύμπανο του βορείου τόξου κάτω από τον κεντρικό τρούλλο.

CONFERENCE PROGRAMME
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

FRIDAY, 17 JANUARY 2020
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 17 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2020

09:00-09:30 REGISTRATION / ΕΓΓΡΑΦΗ

09:30-10:00 CONFERENCE OPENING / ΕΝΑΡΞΗ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

- Welcome from the Chair of the Organizing Committee, **Dr Nikolas Bakirtzis**
  Καλωσόρισμα από τον Πρόεδρο της Οργανωτικής Επιτροπής, **Δρα Νικόλα Μπακιρτζή**
- Greeting from His Beatitude the Archbishop of Cyprus **Chrysostomos II**
  Χαιρετισμός από τον Μακαριώτατο Αρχιεπίσκοπο Κύπρου **κ.κ. Χρυσόστομο Β΄**
- Greeting from the Minister of Foreign Affairs, **Dr Nikos Christodoulides**
  Χαιρετισμός από τον Υπουργό Εξωτερικών, **Δρα Νίκο Χριστοδουλίδη**
- Greeting from the Cyprus Department of Antiquities Director, **Dr Marina Solomidou-Ieronymidou**
  Χαιρετισμός από τη Διευθύντρια του Τμήματος Αρχαιοτήτων, **Δρα Μαρίνα Σολομίδου-Ιερωνυμίδου**
- Greeting from the Conference Honorary President, Dean of the School of Theology, Aristotle University of Thessaloniki, **Prof. Theodoros Giagkou**
  Χαιρετισμός από τον Επίτιμο Πρόεδρο του Συνεδρίου, Κοσμήτορα της Θεολογικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, **Καθηγητή Θεόδωρο Γιάγκου**
- Greeting from the Chairman of the Byzantinist Society of Cyprus, **Dr Andreas Foulias**
  Χαιρετισμός από τον Πρόεδρο της Βυζαντινολογικής Εταιρείας Κύπρου, **Δρα Ανδρέα Φούλια**

10:00-10:15 BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

Room / Αίθουσα **ΦΩΣ**

10:15-11:45 **ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ: STROLLING THROUGH UNBEATEN PATHS OF CONSTANTINOPLE**

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ: ΠΕΡΙΔΙΑΒΑΙΝΟΝΤΑΣ ΤΑ ΑΠΑΤΗΤΑ ΜΟΝΟΠΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗΣ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Marina Solomidou-Ieronymidou

Jessica Varsallona
Reinventing the Capital: The Ideological Use of Monumental Architecture in Palaiologan Constantinople (1261-1453)

Andrea Torno Ginnasi
Guardian of the Heaven, Guardian of the City: The Lost Mosaic of the Archangel Michael in St Sophia of Constantinople

Leslie Brubaker
Processions in Middle Byzantine Constantinople

Maria Vrij
Dropping the Base. Why does Follis Production Seem to Stop at Constantinople for 24 years Between 842 and 866?

Alessandro Taddei
Complying with Synesius' Precepts: Imperial Building Activity at Constantinople Under Arcadius (395-408)

11:45-12:15 **COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ**

12:15-13:45 **INNOVATIVE APPROACHES OF BYZANTINE AND MEDIEVAL HERITAGE**

ΝΕΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Sorin Hermon

Svetlana Gasanova, Ioannis Eliades
Non-invasive Examination of Three Post-Byzantine Icons from the School of Saint Heraclidius Monastery

Ropertos Georgiou, Deacon Spiridon Papavasileiou
The 'Digital Aposphragisma' Project, New Methods and Approaches to the Digitization of Ecclesiastical Cultural Heritage of Cyprus and Crete

Evangelia Iliopoulou
H-BIM for the Study of Medieval Cultural Heritage: The Case of Gothic-mudejar Religious Architecture in Seville

Room / Αίθουσα **ΖΩΗ**

10:15-11:45 **LITERATURE**

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Χριστίνα Κάκκουρα

Martin Hinterberger
ἀδιάφοροι καινοτομίαι:
Ο γλωσσικός κόσμος της Μετάφρασης της Χρονικής Διηγήσεως του Νικήτα Χωνιάτη

Γιώργος Γουσγουριώτης
Παραφράσεις Ποιημάτων του Γρηγορίου Ναζιανζηνού: Προβλήματα και Προοπτικές

Μαρία Βαρελά
Ἐναργείας χάριν: το έκτο ιστορικό ποίημα του Θεόδωρου Πρόδρομου

Χρυσάνθη Αδαμοπούλου
Η σχέση του αυτοκράτορα Μανουήλ Β΄ Παλαιολόγου με τον λόγιο Δημήτριο Κυδώνη μέσω της επιστολογραφίας τους

COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ **11:45-12:15**

12:15-13:45 **SAINT GEORGE AT PEGEIA**

ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΕΓΕΙΑΣ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Γεώργιος Δεληγιαννάκης

Χαράλαμπος Μπακιρτζής, Ανθή Καλδέλη, Όλγα Μπακιρτζή
Ανασχεδιάζοντας τον Άγιο Γεώργιο Πέγειας

Πέλλη Μάστορα
Το ψηφιδωτό δάπεδο της Βασιλικής Α΄ στον Άγιο Γεώργιο Πέγειας: Ανάγνωση παλίμψηστου

Χρήστος Αργυρού, Λεόνη Μεννογιάτη Αργυρού
Το Κέντρο Επισκεπτών στον Άγιο Γεώργιο Πέγειας και οι πληροφοριακές πινακίδες του

Room / Αίθουσα **ΦΩΣ**

Efthymia Nikita, Michelle Alexander, Martin Carver, Moheddine Chaouali, Corisande Fenwick, Petrus LeRoux, Despina Pilides, Eleni Procopiou, Anita Radini, Petros Themelis
People in Motion: Tracing Human Mobility
Across the Mediterranean in the Byzantine Era

Konstantin Voronin, Mariya Kabanova
Dendrochronological and Radio-carbon AMC Dating
of the Russian Icons 15 - 16 Centuries:
Possibility of Objective Determination of Age of Icons
and Confirmation of the Place of Their Creation

13:45-15:00 **BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ**

15:00-16:30 **BYZANTINE WATERWAYS**
ΘΑΛΑΣΣΙΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΤΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Athanasios Vionis

Luca Zavagno
"The Shape of Byzantine Water":
Administering Peripheral and Coastal Spaces
in the Early Medieval Mediterranean

Zeynep Olgun
Byzantine Shipbuilding in the Eastern Mediterranean
Between 5th and 11th Centuries:
A Comparative Approach

Galina Tirnanić
Twin Columns in Mediterranean Ports

Athanasios Koutoupas
Alexandria's Heritage in Venice

16:30-17:00 **COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ**

Room / Αίθουσα **ΖΩΗ**

BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ **13:45-15:00**

CHURCH ARCHITECTURE **15:00-16:30**
ΝΑΟΔΟΜΙΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Πέλλη Μάστορα

Ανδρέας Φούλιας
Ο ναός του Αγίου Αντίπα στο Πυρόι

Σταύρος Μαμαλούκος
Επανεξέταση της αρχιτεκτονικής
του Καθολικού της Μονής Σαγματά

Ελένη Προκοπίου
Νέα στοιχεία για τη μνημειοποίηση της λατρείας
γύρω από τον τάφο του Αγίου Ηρακλειδίου στο Πολιτικό

Μάριος Πελεκάνος
Οικοδομώντας για την αιωνιότητα.
Οι θαυμαστές πρόνοιες για την αέναο αναγέννηση των
ξυλόστεγων βασιλικών του Τροόδους

Βασιλική Κόκκορη
Ανδρωνίτες και Γυναικωνίτες:
Γυναίκα και έμφυλες σχέσεις στην Αρχαιότητα και το Βυζάντιο

COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ **16:30-17:00**

Room / Αίθουσα **ΦΩΣ**

17:00-18:30 **NEGOTIATING AUTHORITY: SECULAR AND ECCLESIASTICAL POWER IN LATE ANTIQUITY AND BYZANTIUM**
ΣΕ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑ: ΚΟΣΜΙΚΗ ΚΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΕΞΟΥΣΙΑ ΣΤΗΝ ΥΣΤΕΡΗ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Leslie Brubaker

Luisa Andriollo
Emperor Among Priests. Imperial Participation in Church Councils in Documentary Records and Other Ecclesiastical Sources

Maria Constantinou
Negotiating Authority in Justinian's Reign: The Case of the Endemousa Synod of Constantinople 536

Georgios Deligiannakis
Negotiating Authority in an Island Province

Béatrice Caseau
One Aspect of Ritual Encounters Between Emperors and Patriarchs of Constantinople: Commensality and Ritual Kissing

Romain Goudjil
Getting Justice in Fourteenth Century Constantinople: Some Observations on the Collaboration of Secular and Ecclesiastical Judicial Authorities in Late Byzantium

---

18:45 **LECTURE BY THE CONFERENCE HONORARY PRESIDENT**

ROOM ΦΩΣ

Professor Theodoros Giagkou
Dean of the School of Theology,
Aristotle University of Thessaloniki

Το Κανονικό Δίκαιο από το κέντρο της αυτοκρατορίας στην περιφέρεια. Οι περιπτώσεις του Νίκωνα Μαυρορείτη και Νεοφύτου του Εγκλείστου

RECEPTION

Room / Αίθουσα **ΖΩΗ**

17:00-18:30 **POLITICS AND HISTORIOGRAPHY**
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΟΓΡΑΦΙΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Ανδρέας Φούλιας

Αλέξανδρος Λιαρμακόπουλος
Η εκκλησιαστική πολιτική του Ιουστινιανού μέσα από τη βυζαντινή υμνογραφία

Marco Fasolio
Οι πρώτοι Παλαιολόγοι (του Μομφερράτου) και η Ανατολή· αυταπάτες και ιστορική πραγματικότητα

Αριστείδης Παπαμανωλάκης
Φιλοσοφία, θεολογία και επιστήμη κατά τον Θεόδωρο Β΄ Λάσκαρι

Κωνσταντίνος Τακιρτάκογλου
Βυζαντινο-αραβικός συγκρητισμός στο πεδίο της πολεμικής τακτικής. Το Mukhtasar Siyasat al-Hurub και τα βυζαντινά στρατιωτικά εγχειρίδια

Dušan Simić
Η εικόνα της Άννας της Σαβοΐας στα ιστορικά έργα του Νικηφόρου Γρηγορά και του Ιωάννη Καντακουζηνού

Χριστίνα Βαμβούρη-Δημάκη
Στοχεύοντας στη διαμόρφωση της κοινής γνώμης: η προβολή του Βυζαντινού παρελθόντος από τον Τύπο την περίοδο 1912-1922

18:45 **ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ**

ΑΙΘΟΥΣΑ ΦΩΣ

Καθηγητής Θεόδωρος Γιάγκου
Κοσμήτορας Θεολογικής Σχολής
Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Το Κανονικό Δίκαιο από το κέντρο της αυτοκρατορίας στην περιφέρεια. Οι περιπτώσεις του Νίκωνα Μαυρορείτη και Νεοφύτου του Εγκλείστου

ΔΕΞΙΩΣΗ

Room / Αίθουσα **ΦΩΣ**

08:30-10:00 **TOPOGRAPHY**
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Luca Zavagno

Athanasios Vionis, Doria Nicolaou, Giorgos Papantoniou
A Boom-bust Cycle in Byzantine Cyprus: Settlement Organisation and Economic Patterns

Konstantinos Roussos
Studying the Settlement Patterns of Eastern Crete Between the 4th and the 12th c. AD

Maria Papadaki
Change and Continuity: Rural Settlement in the Byzantine Peloponnese

10:00-10:30 **COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ**

10:30-12:00 **HAGIOGRAPHY AND CULT OF SAINTS**
ΑΓΙΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΙΜΗ ΑΓΙΩΝ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Metropolitan Vasilios of Constantia and Ammochostos

Fermude Gülsevinç
Semen est Sanguis Christianorum: The Sense of Victimhood in Early Christianity

Jacob Ashkenazi
St. Conon of Pamphylia: Scales of Veneration and Local Identity in Late Antiquity

Christina Kakkoura
Saint George in Cypriot Hagiography

Ana-Maria Răducan
Seeking for the Other in Byzantium. Symeon the New Theologian and his Followers

Chrysanthi Demetriou
Women in Hrotswitha's Hagiographical Dramas

Room / Αίθουσα **ΖΩΗ**

08:30-10:00 **TRACING THE HISTORY OF CYPRUS**
ΑΝΙΧΝΕΥΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Πρωτοπρεσβύτερος Κυπριανός Κουντούρης

Νάσα Παταπίου
Μια τελετή κηδείας στην Αμμόχωστο και η σαρκοφάγος της βασίλισσας

Νικόλαος Κωστουράκης
Η Κύπρος κατά τα έτη 1090-1191: μία βυζαντινή «αποικία» που επιδιώκει την αυτονόμησή της;

Θεοχάρης Πέτρου
Η παρουσία του Τιμίου Σταυρού στην Κύπρο: μύθοι, παραδόσεις και ιστορική αλήθεια (4ος -18ος αιώνας)

Λαμπρινή Καραγιάννη
Η επίσκεψη του Κορνέλιο Μάνι στην Κύπρο

Αρχιμανδρίτης Τυχικός Βρυώνης
Βυζαντινοί ναοί 10ου – 16ου αιώνα στην Πάφο που μετατράπηκαν σε μουσουλμανικά τεμένη

10:00-10:30 **COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ**

10:30-12:00 **ICONS**
ΕΙΚΟΝΕΣ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Χαρά Κωνσταντινίδη

Πρωτοπρεσβύτερος Παρασκευάς Αγάθωνος
Ενεπίγραφες Εικόνες και Τοιχογραφίες από την εκκλησία της Παναγίας Χρυσογαλατούσης Καπέδων

Χριστόδουλος Χατζηχριστοδούλου
Βιογραφική εικόνα των αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης στη Μονή του Τιμίου Σταυρού στο Όμοδος

Πατήρ Ηλίας Καραλής
Λειτουργικά εικαστικά υπομνήματα: Η περίπτωση των εικόνων του μουσείου της Ιεράς Μονής Κύκκου

Στυλιανός Περδίκης
Τρία μεταλλικά αθυρμάτια της εποχής των Λουζινιανών από το Μουσείο Κύκκου

Room / Αίθουσα **ΦΩΣ**

12:00-13:30 **SCULPTURE / ΓΛΥΠΤΙΚΗ**

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Miljenko Jurković

Lihi Habas
Imported Marble and Local Production
of Liturgical Furniture in the Negev: A Case Study

Silvia Pedone
Shining Stones: Marble, Gold and Polychromy
in Byzantine Sculpture

Doria Nicolaou
The Episcopal Basilica of Amathus (Cyprus) and its Furnishings

Erga Shneurson
Ductus. A Journey Through History and Art.
Rethinking Jvari and Oshki Façade Sculpture

Aleksandar Radosavljević
Decorative Sculpture of the Church of the Holy Archangels: Further Evidence on Similarities to the Church of the Virgin in Studenica

13:30-15:00 **BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ**

15:00-16:30 **IDEOLOGICAL REFLECTIONS**
ΙΔΕΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Tarek M. Muhammad

Andrei Dumitrescu
"Upon thy right hand did stand the Queen":
Political, Ecclesiological and Liturgical Aspects
of the Imperial Deesis in Late 15th century Moldavia

Viktor Melnyk
Gallo-Roman Domain as Byzantine Region:
Logical Line of Arguments

Dmytro Dymydyuk
Depiction of a Sword on the Relief
on the Door of Msho Arakelots Monastery
as an Element of the Intercultural Dialogue
between Armenia and the Byzantine Empire

Antonio Pio Di Cosmo
The Eastern Roman Empire and the Theology of Power.
The Coronation Ceremony, Imperial insignia
and Their Deep Meaning

Room / Αίθουσα **ΖΩΗ**

12:00-13:30 **HAGIOGRAPHICAL AND LITURGICAL TEXTS**
ΑΓΙΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Θεόδωρος Γιάγκου

Γεώργιος Κάκκουρας
Η εκ Θεού πρόγνωση θανάτου
ως αγιολογικό μοτίβο στην Κυπριακή Αγιολογία

Σταμούλη Αλεξία-Φωτεινή
Όψεις του Αγίου Όρους
σε υστεροβυζαντινά αγιολογικά κείμενα

Αρχιμ. Γρηγόριος Α. Ιωαννίδης
Λειτουργική Μελέτη του Ευαγγελισταρίου (Καμπί του Φαρμακά)
Αγίου Γεωργίου 1 της Ιεράς Μητροπόλεως Ταμασού

Γεώργιος Ανδρέου
Η ιδιαιτερότητα της κυπριακής λειτουργικής
πράξης από τον 14ο μέχρι τον 17ο αιώνα.
Αναφορά σε χειρόγραφες πηγές

BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ **13:30-15:00**

15:00-16:30 **ARCHITECTURE AND TOPOGRAPHY**
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Σταύρος Μαμαλούκος

Νάσω Χρυσοχού
Οι ελλείποντες και ξεχασμένοι ημιυπαίθριοι χώροι των μεταβυζαντινών ναών στην Κύπρο. Λίθινα και σύμμεικτα προστώα, εξωνάρθηκες και στοές. Προσθήκες ή καινοτόμες τυπολογίες;

Παναγιώτα Παναγιωτακοπούλου
Η προσθήκη της στοάς στον ναό του Αγίου Λαζάρου Λάρνακας.
Θέματα κατασκευής, συνέργειας, παθολογίας και τρωτότητας

Ουρανία Περδίκη
Ζητήματα χωροταξίας και υλικού των προσκυνημάτων
στη βυζαντινή και μεσαιωνική Κύπρο και τα προσκυνηματικά
ρεύματα στην Ανατολική Μεσόγειο (11ος-16ος αιώνας)

Χρυστάλλα Λοΐζου
Ανασυνθέτοντας όψεις και δυναμικές του αγροτικού
τοπίου στη Μεσαιωνική Κύπρο: η αρχαιολογική έρευνα
επιφανείας στην περιοχή της Δένειας και του Ακακίου

Αναστασία Γεωργιάδη
Τα μοναστήρια της Πάρου στο πλαίσιο
της τοπικής αρχιτεκτονικής παράδοσης

Room / Αίθουσα **ΦΩΣ**

16:45-17:15 **COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ**

17:15-18:45 **COMMUNITIES AND COMMUNICATION**
ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Andréas Nicolaïdès

Daniel Varga
Late Antiquity and Early Medieval Town at Sderot-Israel

Elizabeth Zanghi
El Nazar Kilise and its Community,
A 10th Century Church in Cappadocia

Ivana Jevtić
Continuity, Discontinuity and Innovation
in Byzantine Artistic Culture of the Thirteenth Century

Peter Rogers
Spiritual Angst and the
Palaiologan Inscriptions of Crete

Chrysanthos Pissarides
Ancient Bridges in Troodos Mountains

19:00 **KEYNOTE LECTURE**
ROOM ΦΩΣ

Under the auspices of the Embassy of Italy in Cyprus

Professor Enrico Zanini - Università di Siena 1240

The "Byzantine District" of Gortyn: Houses, Streets, Water and Everyday Life in an Early Byzantine Mediterranean Capital

RECEPTION

Room / Αίθουσα **ΖΩΗ**

COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ **16:45-17:15**

CULTURAL NARRATIVES **17:15-18:45**
ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΑ ΑΦΗΓΗΜΑΤΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Doria Nicolaou

Sasha Lozanova, Stela Tasheva
Architectural Motives in Orthodox Icons of St. George

Oleksii Rudenko
Reception of 'Classical' Mediterranean Region
in Jagiellonian Tapestries in Late Medieval
and Early Modern Age

Tamar Khosroshvili
The Iconography of the Painted Ciborium
in the Svetitskhoveli Cathedral in Georgia

Dorian Koçi
The Icons of Onouphrios the Cypriot
in the National Historical Museum of Albania

Irene Caracciolo
Hidden Healing Dreams:
Re-Thinking a Facet of Saint Nicholas'
Miracles Depiction in the Byzantine World

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΜΙΛΙΑ **19:00**
ΑΙΘΟΥΣΑ ΦΩΣ

Υπό την αιγίδα της Πρεσβείας της Ιταλίας στην Κύπρο

Καθηγητής Enrico Zanini - Università di Siena 1240

The "Byzantine District" of Gortyn: Houses, Streets, Water and Everyday Life in an Early Byzantine Mediterranean Capital

ΔΕΞΙΩΣΗ

Room / Αίθουσα **ΦΩΣ**

08:30-10:00 **LATE ANTIQUE CONTEXTS / ΥΣΤΕΡΗ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ**

CHAIR / ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ: Charalambos Bakirtzis

Miljenko Jurković, Palmira Krleža
Terminologies at Stake: Is the Time of Justinian I Early Byzantine, the Golden Age of the Byzantine Empire, or Merely Late Antiquity?

Konstantinos T. Raptis
Some Observations and Questions About Early Byzantine Imperial Architecture in Thessaloniki: Rotundas and Octagons

Catherine Keane
More than a Church: The Archaeology of Late Antique Basilicas and Economic Production

Rania Michail
The Relationship Between Liturgy and Architecture as Reflected in the Early Christian Baptisteries of Cyprus

Prolet Decheva
An Expression of Donors' Prestige. The Personifications of Ktisis ('Foundation'), Kosmesis ('Embellishment') and Ananeosis ('Renewal') in Early Byzantine Floor Mosaics

10:00-10:30 **COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ**

10:30-12:00 **MANUSCRIPTS, MINIATURES AND ICONS**
ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ ΜΙΚΡΟΓΡΑΦΙΕΣ ΚΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ

CHAIR / ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ: Annemarie Weyl Carr

Χαρά Κωνσταντινίδη, Νεκτάριος Ζάρρας
Η Καινή Διαθήκη, κώδ. 31 της Αγίας Λαύρας Καλαβρύτων: λειτουργική χρήση, εικονογραφία και το ζήτημα του δωρητή του χειρογράφου

Maria Paphiti
An Unpublished Icon of the Burning Bush Painted by the Cretan Iconographer Ioannes Kornaros in 1780 at Sinai

Mati Meyer
The Rhetoric of Aphrodite in the Byzantine Illuminated Book

Μαρία Χρονοπούλου
Στο μεταίχμιο κειμένου και εικόνας: ρόλος και χρήση των ιστορημένων πρωτογραμμάτων στα χειρόγραφα των δεκαέξι λειτουργικών λόγων του Γρηγορίου Ναζιανζηνού

Dorota Zaprzalska
Two Composite Icons from Cyprus – the Question of their Form and Theological-Devotional Function

Room / Αίθουσα **ΖΩΗ**

08:30-10:00 **ECONOMY AND MATERIAL CULTURE**
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΥΛΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

CHAIR / ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ: Maria Parani

Anne Destrooper-Georgiades
Byzantine Coin Hoards Recently Found at Kourion

Alan M. Stahl
From Byzantine to Lusignan in the Excavation Coins from Polis, Cyprus

Alex Rodriguez Suarez
The Religious Soundscape of the Eastern Church Through Western Eyes: A Sonic Identity?

Nicolas Varaine
(Not) A Women's World? The Spaces of Female Saints in Venetian Crete

10:00-10:30 **COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ**

10:30-12:00 **TEXTUAL SOURCES**
ΠΗΓΕΣ ΚΑΙ ΚΕΙΜΕΝΑ

CHAIR / ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ: Martin Hinterberger

Tarek M. Muhammad
Who is the Translator of the Greek Version of the Holy Quran in the Text of Nicetas of Byzantium?

Maria-Lucia Goiana
An Unedited Kanon for the Sunday of the Fathers of the Second Council of Nicaea Attributed to Theodore the Studite

Efthymia Priki
"*...gli amorosi hieroglyphi*": Hieroglyphs, Memory and Narrative in the *Hypnerotomachia Poliphili* (1499)

Ovsanna Khachatryan
The Genre of the Colophon in Armenian Manuscripts

Aneliya Markova
Astronomical Markers in Nicephorus Gregoras' History

Room / Αίθουσα **ΦΩΣ**

12:00-13:30 **MONASTIC FOUNDATIONS AND RELIGIOUS NETWORKS**
ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑΚΑ ΚΑΘΙΔΡΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ ΔΙΚΤΥΑ

CHAIR / ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ: Béatrice Casseau

Dimitrios Roumpekas
Monastic Charitable Foundations in Byzantine Egypt. Evidence from the Papyrological Source

Ayelet Dayan
Monasteries in the Northern Judean Shephelah and the Samaria Western Slopes During the Byzantine Period

Alexander Fantalkin, Václav Ježek
Recent Excavations of a Byzantine Church in Ashdod Yam Israel and Byzantine Involvement in Palestine

Polina Christofi
The Palimpsest Under the Monument: Revisiting the Medieval Monastery of Ayia Napa in the Light of New Evidence

Stelios Irakleous
Printing a Religious Book in 18th century Venice: A Story of Networks, Interests and Contention

13:30-14:00 **CLOSING REMARKS**
ROOM ΦΩΣ

Room / Αίθουσα **ΖΩΗ**

ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΥΝΟΥΧΟΙ ΣΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ **12:00-13:30**
WOMEN AND EUNUCS IN BYZANTIUM

CHAIR / ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ: Ανδριανή Γεωργίου

Ειρήνη Αρτέμη
«ἑαυτούς ἀτόπως ἠκρωτηρίασαν, αὐτῷ τῷ ἔργῳ ἀκολασίαν ἑαυτῶν μακρόθεν, κατηγοροῦντες». Βασίλειος Αγκύρας, 61. Το φαινόμενο του ευνουχισμού στην Εκκλησία κατά τη διάρκεια της Βυζαντινής αυτοκρατορίας

Ευάγγελος Ανδρέου
Οι βυζαντινοί ευνούχοι ως κάτοχοι και δωρητές χειρόγραφων

Δήμητρα Μυτιλή
Η γυναικεία άσκηση της εξουσίας στο Βυζάντιο ως αιτία επανάστασης: η περίπτωση του Θεόφιλου Ερωτικού στην Κύπρο (1042)

ΚΑΤΑΛΗΚΤΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ **13:30-14:00**
ΑΙΘΟΥΣΑ ΦΩΣ